

# *Szóbeli vizsga*

**Időtartam:** 10 perc

**Felkészülési idő:** 20 perc

## **Pontozás:**

- kiejtés: 3 pont
- fordítás: 5 pont
- nyelvtani kérdések: 10 pont
- szavak: 10 pont
- közmanodások: 10 pont
- kultúrtörténet: 12 pont

*összesen: 50 pont*

## **A vizsga minősítése:**

5: 85-100%

4: 75-84%

3: 60-74%

2: 50-59%

1: 0-49%

## 1. De deis Romanorum

Veteres Romani multos deos colebant. Iuppiter, Saturni filius, rex paterque deorum et hominum erat. Regina deorum, Iuno, feminas protegebat. Iovis filia, dea Minerva, artes multas inveniebat. Neptunus, Iovis frater, deus marium omnium, aquas regebat. Diana frater, formosus Apollo, futura praedicebat, poetis vatibusque gratus erat, morbos malaque omnia a hominibus arcebatur.

de + abl. = -ról, -ről

deus, -i m = isten

Romanus 3 = római

vetus, veteris = régi, öreg

multus 3 = sok

colo 3, colui, cultum = tisztel, művel

filius, -i m = valakinek a fia

rex, regis m = király

pater, patris m = apa

homo, hominis m = ember

regina, -ae f = királynő

femina, -ae f = nő, asszony

protego 3, -texi, -tectum = védelmez, oltalmaz

filia, -ae f = valakinek a lánya

dea, -ae f = istennő

ars, artis f = művészzet, mesterség

invenio 4, -veni, -ventum = feltalál

frater, fratris m = fiútestvér, fiévér

mare, maris n = tenger

omnis 2 = minden, összes

aqua, -ae f = víz

rego 3, rexi, rectum = irányít

formosus 3 = szép

futurum, -i n = jövő

praedico 3, -dixi, -dictum = megjósol

poeta, -ae m = költő

vates, vatis m = jós

gratus 3 = kedves

morbus, -i m = betegség

malum, -i n = baj, szerencsétlenség

a, ab + abl. = -tól, -től

arceo 2, arcui = távol tart

A városnak és a világnak. - Urbi et orbi. (a pápa ünnepi áldása)

Rend a lelke mindennek. - Ordo est anima rerum.

Hannibál a kapuk előtt. - Hannibal ante portas. (Cicero)

A kocka el van vetve. - Alea iacta est. (Caesar)

A sas nem kapcod legyek után. - Aquila non captat muscas.

### • Görög és római istenek

## 2. De divinatione

Ad oraculum Delphicum longe lateque clarum ex toto orbe terrarum homines veniebant et Pythiam interrogabant. Pythia vocem ambiguam regis filiis, Tarquinii dedit: „Matri qui dederit princeps oscula, victor erit.” Brutus voces recte intellexit et dixit: ”Matri Terrae dabo oscula!” Postea Tarquinium Superbum regno expellit eritque primus consul Romanus.

de + abl. = -ról, -ről	rex, regis m = király
divinatio, -onis f = jóslás	filius, -i m = valakinek a fia
ad + acc. = -hoz, -hez, -höz	(Tarquinii, -orum m = Tarquiniusok)
oraculum, -i n = jósda	do 1, dedi, datum = ad
(Delphicus 3 = delphoi)	mater, matris f = anya
longus 3 = hosszú	qui, quae, quod = aki, ami
(longe = messze)	princeps, principis = első
latus 3 = széles	osculum –i n = csók
clarus 3 = híres	victor, -oris m = győztes
e, ex + abl. = -ból, -ből, -ról, -ről	rectus 3 = helyes, egyenes
totus 3 = egész	intellego 3, -lexi, -lectum = megért
orbis, -is m = kerekség	dico 3, dixi, dictum = mond
terra, -ae f = föld	postea = azután
homo, hominis m = ember	regnum, -i n = királyság, uralom
venio 4, veni, ventum = jön	expello 3, -puli, -pulsum = elkerget, elűz
interrogo 1, -avi, -atum = megkérdez	primus 3 = első
vox, vocis f = hang, szó	consul, consulis m = consul
(ambiguus 3 = kétértelmű)	Romanus 3 = római

Ki mint vet, úgy arat. - Ut sementem feceris, ita metes. (Cicero)

A pénznek nincs szaga. - Pecunia non olet. (Titus császár)

Ma nekem, holnap neked. - Hodie mihi, cras tibi.

Gyorsabban, magasabban, erősebben. - Citius, altius, fortius. (az olimpia jelmondata)

A szerelem minden legyőz. - Omnia vincit amor. (Vergilius)

### • A római vallás

### 3. Triumphus

Senatus et magistratus victorem imperatorem exercitus in campo Martio salutabant, imperatori exercituique triumphum concedebant. Imperator cum filiis parvis in curru triumphali stabat, super caput eius coronam auream servus tenebat. Sonitus tubarum cornuumque urbem complebat. Imperator, qui post pompam in Capitolio diis sacra fecit, magno in honore apud Romanos habebatur.

triumphus, -i m = diadalmenet

senatus, -us m = szenátus

magistratus, -us m = hivatalnok

victor, -oris m = győztes

imperator, -oris m = fővezér

exercitus, -us m = hadsereg

in + abl. = -ban, -ben, -on, -en, -ön

campus, -i m = mező

saluto 1, -avi, -atum = köszönt, üdvözöl

concedo 3, -cessi, -cessum = engedélyez

cum + abl. = -val, -vel

filius, -i m = fia valakinek

parvus 3 = kicsi

currus, -us m = szekér, kocsi

(triumphalis 2 = diadal-)

sto 1, steti, status = áll

super + acc. = fölé, fölött

caput, capit is n = fej

is, ea, id = ō, az

corona, -ae f = koszorú

aureus 3 = arany

servus, -i m = rabszolga

teneo 2, tenui, tentum = tart

sonitus, -us m = hang

tuba, -ae f = trombita

cornu, -us n = szarv, kürt

urbs, urbis f = város

compleo 2, -evi, -etum = megtölt, betölt

qui, quae, quod = aki, ami

post + acc. = után

pompa, -ae f = felvonulás

deus, -i m = isten

sacra facio 3, feci, factum = áldoz

magnus 3 = nagy

honor, -oris m = tisztelet

apud + acc. = -nál, -nél

Romanus 3 = római

habeo 2, -ui, -itum = van valamije

A nép hangja az isten hangja. - Vox populi, vox dei.

Ismétlés a tudás anyja. - Repetitio est mater studiorum.

Farkasra bízni a bárányt. Kecskére bízni a káposztát. - Lupo ovem committere.

Oszd meg és uralkodj! - Divide et impera!

Hallgassuk meg a másik felet is! - Audiatur et altera pars. (Seneca)

#### • A római köztársaság

#### 4. Ovidius: Pax

Iam stabant acies ferro mortique paratae,  
iam lituus pugnae signa daturus erat:  
cum raptae veniunt inter patresque virosque  
inque sinu natos, pignora cara tenent.  
Tela viris animique cadunt gladiisque remotis,  
dant saceri generis, accipiuntque manus.

pax, pacis f = béke

iam = már

sto 1, steti, status = áll

acies, -ei f = csatasor

ferrum, -i n = vas, fegyver

mors, mortis f = halál

paro 1, -avi, -atum = készít

paratus 3 = kész

(lituus, -i m = kürt)

pugna, -ae f = csata

signum, -i n = jel

do 1, dedi, datum = ad

cum = akkor, amikor

rapio 3, rapui, raptum = elrabol

venio 4, veni, ventum = jön

inter + acc. = közé, között

pater, patris m = apa

vir, -i m = férfi, férj

in + abl. = -ban, -ben

sinus, -us m = öl, öböl

natus, -i m = fiú, gyerek

(pignus, -oris n = gyermek)

carus 3 = drága, kedves

teneo 2, tenui, tentum = tart

telum, -i n = dárda

animus, -i m = lélek, bátorság

cado 3, cecidi, casurus = leesik, lehanyatlik

gladius, -i m = kard

removeo 2, -movi, -motum = visszahelyez, letesz

(sacer, -i m = após)

(gener, -i m = vő)

accipio 3, -cepi, -ceptum = elfogad, kap

manus, -us f = kéz

A szó elszáll, az írás megmarad. - Verba volant, scripta manent.

Göröngös az út a csillagokig. - Per aspera ad astra.

Borban az igazság. - In vino veritas. (Plinius)

Bátraké a szerencse. - Fortes Fortuna adiuvat. (Terentius)

Te is fiam, Brutus?! - Et tu, mi fili, Brute?! (Caesar)

- Romulus (születése, Róma alapítása, a szabin nők elrablása, halála)

## 5. Phaedrus: De vulpe et uva

Fame coacta vulpes alta in vinea  
uvam appetebat summis saliens viribus.  
Quam tangere ut non potuit, discedens ait:  
„nondum matura est; nolo acerbam sumere”.  
Qui, facere quae non possunt, verbis elevant,  
ascribere hoc debebunt exemplum sibi.

de + abl. = -ról, -ről  
vulpes, vulpis f = róka  
uva, -ae f = szőlő  
fames, famis f = éhség  
cogo 3, coegi, coactum = kényszerít  
altus 3 = magas  
in + abl. = -ban, -ben  
(vinea, -ae f = szőlőlugas)  
appeto 3, -ivi, -itum = megkíván  
summus 3 = legfőbb, legnagyobb  
salio 4, salui = ugrik  
vis f = erő  
qui, quae, quod = aki, ami  
tango 3, tetigi, tactum = megérint, elér  
possum, posse, potui = tud, képes

discedo 3, -cessi, -cessum = elmegy  
ait = mond, szól  
(nondum = még nem)  
maturus 3 = érett  
nolo, nolle, nolui = nem akar  
acerbus 3 = savanyú  
sumo 3, sumpsi, sumptum = leszed  
facio 3, feci, factum = tesz, csinál  
verbum, -i n = szó  
(elevo 1, -avi, -atum = kisebbít)  
(ascribo 3, ascripsi, ascriptum = magára vesz)  
hic, haec, hoc = ez  
debeo 2, debui, debitum = kell  
exemplum, -i n = példa  
sibi = magára

A királyok bora, a borok királya. - Vinum regum, rex vinorum. (tokaji bor felirata)

Amit szabad Jupiternek, nem szabad a kisökörnek. - Quod licet Iovi, non licet bovi.

Fiatáság - bolondság. - Iuventus - ventus.

A jó ügy diadalmaskodik. - Bona causa triumphat.

Kétszer ad, ki gyorsan ad. - Bis dat, qui cito dat. (Seneca)

## 6. Phaedrus: Rana rupta et bos

Inops, potentem dum vult imitari, perit.  
In prato quondam rana conspexit bovem  
et tacta invidia tantae magnitudinis  
rugosam inflavit pellem. Tum natos suos  
interrogavit, an bove esset latior.  
Illi negarunt.

rana, -ae f = béka

rumpo 3, rupi, ruptum = széttép; pass: szétpukkad  
bos, bovis mf = ökör, tehén

(inops, inopis = gyenge)

potens, -entis = erős, hatalmas

dum = amikor, amíg

volo, velle, volui = akar

(imitor 1, imitatus sum = utánoz)

pereo 4, -ivi, -itum = elpusztul

in + abl. = -ban, -ben, -on, -en, -ön

pratum, -i n = rét, mező

quondam = egyszer, egykor

conspicio 3, -spexi, -spectum = meglát, megpillant

tango 3, tetigi, tactum = megérint

invidia, -ae f = irigység

tantus 3 = oly nagy, akkora, annyi  
magnitudo, -inis f = nagyság

(rugosus 3 = ráncos)

inflo 1, -avi, -atum = felfúj

pellis, pellis f = bőr

tum = akkor

natus, -i m = fiú, kölyök, poronty

suus 3 = saját, övé

interrogo 1, -avi, -atum = megkérdez

an = vajon

latus 3 = széles

ille, illa, illud = ō, az

nego 1, -avi, -atum = tagad, nemet mond

Győz az igazság. - Veritas vincit.

Kéz kezet mos. - Manus manum lavat. (Petronius)

Mindenki a maga szerencséjének a kovácsa. - Faber est sua quisque fortunae. (Bacon)

Gondolkodom, tehát vagyok. - Cogito, ergo sum. (Descartes)

Üdvöz légy császár, a halálba indulók köszöntenek. - Ave Caesar, morituri te salutant!

## 7. Ovidius: Daedalus et Icarus 1.

Cum puer audaci coepit gaudere volatu  
deseruitque ducem caelique cupidine tractus  
altius egit iter: rapidi vicinia solis  
mollit odoratas, pennarum vincula, ceras.  
Tabuerant cerae: nudos quatit ille lacertos  
remigioque carens non illas percipit auras.

cum = akkor, amikor  
puer, -i m = fiú  
audax, audacis = vakmerő  
coepi, coepisse = elkezd  
gaudeo 2, gavisus sum = örül  
volatus, -us m = repülés  
desero 3, -serui, -sertum = elhagy  
dux, ducis m = vezér, vezető  
caelum, -i n = ég  
cupido, cupidinis f = vágy, kívánság  
traho 3, traxi, tractum = húz, vonz  
altus 3 = magas, mély  
ago 3, egi, actum = üz, hajt, tesz  
iter, itineris n = út  
(rapidus 3 = rohanó, perzelő)  
(vicinia, -ae f = szomszédság, közelség)

sol, solis m = nap  
mollio 4, -ivi, -itum = meglágyít, megpuhít  
odoratus 3 = illatos  
penna, -ae f = toll  
(vinculum, -i n = bilincs, kötelék)  
cera, -ae f = viasz  
(tabesco 3, tabui = megolvad, elolvad)  
nudus 3 = csupasz, meztelek  
(quatio 3, quassi, quassum = ráz, verdes)  
ille, illa, illud = ō, az  
lacertus, -i m = kar  
(remigium, -i n = szárny)  
careo 2, carui, cariturus = nélküöz, hiján van  
ullus 3 = valamely  
percipio 3, -cepi, -ceptum = felfog  
aura, -ae f = levegő

Jöttem, láttam, gyöztem. - Veni, vidi, vici. (Caesar)

Fegyverek közt hallgatnak a múzsák. - Inter arma silent Musae. (Cicero)

Tévedni emberi dolog. - Errare humanum est. (Seneca)

Istennel a hazáért és a szabadságért. - Cum Deo pro patria et libertate. (II. Rákóczi Ferenc)

Itt és most. - Hic et nunc.

## 8. Ovidius: Daedalus et Icarus 2.

At pater infelix, nec iam pater, "Icare", dixit,  
"Icare", dixit "ubi es?" "qua te regione requiram?"  
"Icare" dicebat: pennas adspexit in undis  
devovitque suas artes corpusque sepulcro  
condidit, et tellus a nomine dicta sepulti.

at = de	in + abl. = -ban, -ben
pater, patris m = apa	unda, -ae f = hullám
infelix, infelicitis = szerencsétlen	(devoveo 2, -voxi, -votum = elátkoz)
nec = és nem, sem	suus 3 = saját
iam = már	ars, artis f = művészet, mesterség
dico 3, dixi, dictum = mond	corpus, corporis n = test, holttest
ubi = hol	sepulcrum, -i n = sír
sum, esse, fui = van	condo 3, -did, -ditum = elrejt
(qui, quae, quod = miféle)	(tellus, telluris f = föld)
regio, regionis f = vidék, táj	a, ab + abl. = -tól, -től
(requiro 3, requisivi, requisitum = keres, kutat)	nomen, nominis n = név
penna, -ae f = toll	sepelio 4, sepelivi, sepultum = eltemet
adspicio 3, -spexi, -spectum = meglát, megpillant	

Jaj a legyőzötteknek. - Vae victis!

Nevedben a végzeted. - Nomen est omen. (Plautus)

Hűséggel és bátorsággal - Fidelitate et fortitudine. (Batthyány család jelmondata)

A történelem az élet tanító mestere. - Historia est magistra vitae. (Cicero)

A hajnal a múzsák barátja. - Aurora Musis amica.

### • Ovidius költészete

## 9. Catullus: Vivamus mea Lesbia 1.

Vivamus, mea Lesbia, atque amemus,  
rumoresque senum severiorum  
omnes unius aestimemus assis!  
Soles occidere et redire possunt:  
nobis cum semel occidit brevis lux,  
nox est perpetua una dormienda.

vivo 3, vixi, victurus = él  
meus 3 = enyém  
atque = és  
amo 1, -avi, -atum = szeret  
(rumor, rumoris m = pletyka, fecsegés)  
senex, senis = öreg  
severus 3 = szigorú  
omnis 2 = minden, összes  
unus 3 = egy  
(aestimo 1, -avi, -atum = becsül, értékel)  
(as, assis m = as (római pénz))  
sol, solis m = nap

(occido 3, -cidi, -casum = lenyugszik)  
redeo 4, -ivi, -itum = visszatér, felkel  
possum, posse, potui = tud, képes  
nobis = nekünk  
cum = amikor  
semel = egyszer  
brevis 2 = rövid  
lux, lucis f = fény  
nox, noctis f = éjszaka  
perpetuus 3 = örök  
dormio 4, dormivi, dormitum = alszik

Ha hallgattál volna, bőlcs maradtál volna. - Si tacuisses, philosophus mansisses.

Imádkozz és dolgozz. - Ora et labora! (Szent Benedek)

Amíg élek, remélek. - Dum spiro, spero.

Használd ki a napot! Élj a mának! - Carpe diem! (Horatius)

Tojástól az almáig. Elejtől a végéig. - Ab ovo usque ad mala. (Horatius)

## 10. Catullus: Vivamus mea Lesbia 2.

Da mi basia mille, deinde centum,  
dein mille altera, dein secunda centum,  
deinde usque altera mille, deinde centum.

Dein, cum milia multa fecerimus,  
conturbabimus illa, ne sciamus,  
aut ne quis malus invidere possit,  
cum tantum sciat esse basiorum.

do 1, dedi, datum = ad

mi: mihi = nekem

(basium, -i n = csók)

mille, milia = ezer

dein, deinde = azután

centum = száz

alter, altera, alterum = másik

secundus 3 = második

usque = folyton

cum = amikor, miután

multus 3 = sok

facio 3, feci, factum = tesz, csinál

(conturbo 1, -avi, -atum = összezávar)

ille, illa, illud = ō, az

ne = nehogy, hogy ne

scio 4, scivi, scitum = tud, ismer

aut = vagy

(quis: aliquis, aliquid = valaki, valami)

malus 3 = rossz, gonosz

invideo 2, -vidi, -visum = irigyel, megirigyel

possum, posse, potui = tud, képes

tantus 3 = annyi, akkora

Így műlik el a világ dicsősége. - Sic transit gloria mundi.

Nem az iskolának, hanem az életnek tanulunk. - Non scholae, sed vitae discimus.

Ép testben ép lélek. - Mens sana in corpore sano. (Juvenalis)

Lassan járj, tovább érsz. - Festina lente! (Suetonius)

Íme, az ember. - Ecce homo. (Pilatus)